



民族晨彩设计融合活态传承

Ethnic Morning Color Design Integration and Living
Communication Department



THE LIBRARY OF INHERITANCE AND
INNOVATION OF MINORITY CLOTHES

少數民族服裝與服飾
傳承與創新資源庫



扎染扇子制作 Tie-dye fan making



夏日炎炎，闷热难熬
The summer is hot and sultry

愿这蓝染山水扇子
May this blue-dyed fan

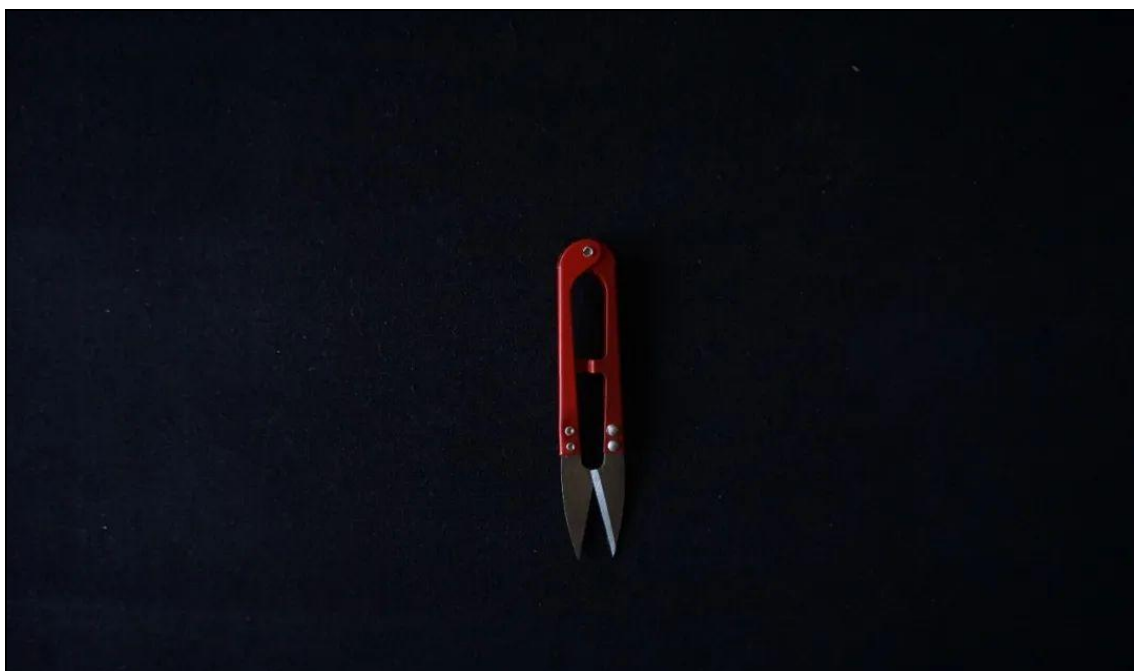
为您带来凉风习习
to bring you a cool breeze.



『材料要求』

[Material Requirements]



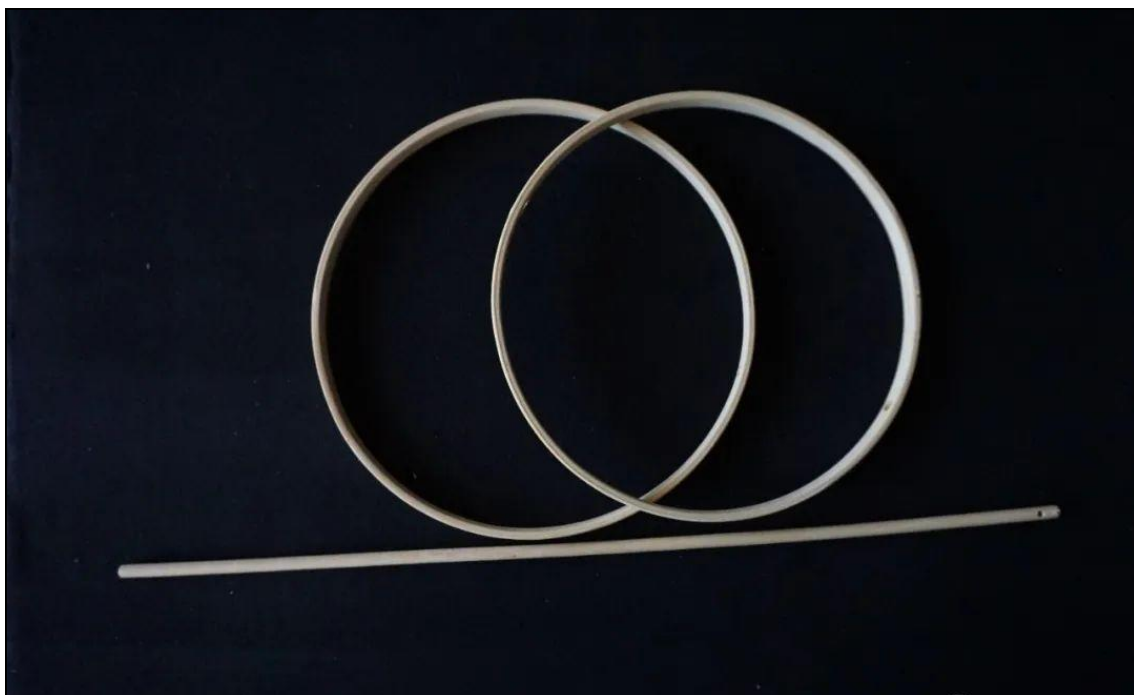


线团（够牢实）

剪刀（尖嘴的）

Ball of thread (strong enough) Scissors (sharp-nose)





小方巾（薄一些）

扇子骨架（两个环）

Small kerchief (thinner) Fan frame (two rings)

制作步骤

Fabrication steps

①捆扎出山

②用力捆紧

1 Binding out of the mountain

2 Tightening with force

要点：按照山的路线捏出山

Key point: according to the mountain Key point: be able to pull the line off

要点：能把线拽断的力度

The strength of the route

★捆紧

☆打三次结

★ Tightening ☆ Tying knots for three times

③染色

④熨烫

3 Dyeing 4 Ironing





要点：板蓝根**沤**

要点：熨烫时布

Key points: Indigowoad root rettingKey points: cloth during ironing

2~3 年

要**湿**着

2~3 years.

☆植物染色

★蒸汽熨斗

☆ Plant dyeing ★ Steam iron

⑤绷扇面

⑥裁剪粘牢

5 Stretch the fan surface 6 Cut and stick firmly





要点：拉**平整**， 要点：胶水粘牢后
Key point: leveling; key point: after glue is firmly adhered

孔对齐

自然**风干**

HOLE ALIGNMENT NATURAL AIR DRYING

★**竹棍穿过**

☆**裁剪尽量整齐**

★Bamboo sticks pass through ☆Cut as neatly as possible

后固定好

Fix it afterwards